

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 1 de 19

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa**1.1. Identificador de producto**

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

UFI: Q73X-WXN1-PG0N-03PE

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**Uso de la sustancia o de la mezcla**

Agente lubricante

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: Johannes J. Matthies GmbH & Co. KG

Calle: Hammerbrookstr. 97

Población: D-20097 Hamburg

Teléfono: + 49 (0) 40 2 37 21-0

Fax: + 49 (0) 40 2 37 21-363

Correo electrónico: info@matthies.de

Página web: www.matthies.de

Departamento responsable: Abteilung Produktsicherheit

1.4. Teléfono de emergencia: + 49 (0) 40 2 37 21-0**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229

Skin Irrit. 2; H315

STOT SE 3; H336

Aquatic Chronic 2; H411

Texto íntegro de las indicaciones de peligro: ver SECCIÓN 16.

2.2. Elementos de la etiqueta**Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

Hidrocarburos, C7, n-alcanos, isoalcanos, ciclénicos

Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane

Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol

Palabra de Peligro**advertencia:****Pictogramas:****Indicaciones de peligro**

H222 Aerosol extremadamente inflamable.

H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H336 Puede provocar somnolencia o vértigo.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 2 de 19

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

- P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.
- P102 Mantener fuera del alcance de los niños.
- P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
- P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
- P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.
- P261 Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
- P271 Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.
- P273 Evitar su liberación al medio ambiente.
- P280 Llevar guantes de protección y equipo de protección para los ojos/la cara.
- P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante Agua.
- P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.
- P304+P312 EN CASO DE INHALACIÓN: Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico en caso de malestar.
- P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.
- P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
- P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
- P501 Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

2.3. Otros peligros

En caso de poca refrigeración y/o por uso se pueden producir mezclas explosivas/inflamables.
Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.
Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los seres humanos, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Ficha de datos de seguridad
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 3 de 19

Componentes peligrosos

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación SGA			
75-28-5	Isobutano			50 - < 100 %
	200-857-2	601-004-00-0	01-2119485395-27	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
64742-49-0	Hidrocarburos, C7, n-alcános, isoalcános, ciclénicos			5 - < 10 %
	927-510-4		01-2119475515-33	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
74-98-6	propano			5 - < 10 %
	200-827-9	601-003-00-5	01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane			5 - < 10 %
	921-024-6		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
67-63-0	Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol			3 - < 5 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
106-97-8	Butano			1 - < 3 %
	203-448-7	601-004-00-0	01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts			0,1 - < 1 %
	939-603-7		01-2119978241-36	
	Skin Sens. 1B; H317			
68937-41-7	Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)			0,1 - < 1 %
	273-066-3		01-2119535109-41	
	Repr. 2, STOT RE 2, Aquatic Chronic 1; H361fd H373 H410			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

Ficha de datos de seguridad
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 4 de 19

Límites de concentración específicos, factores M y ETA

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
		Límites de concentración específicos, factores M y ETA	
64742-49-0	927-510-4	Hidrocarburos, C7, n-alcenos, isoalcenos, ciclénicos	5 - < 10 %
		por inhalación: CL50 = > 23,3 mg/l (vapores); dérmica: DL50 = > 2800 - 3100 mg/kg; oral: DL50 = 5500 mg/kg	
	921-024-6	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane	5 - < 10 %
		por inhalación: CL50 = > 25,2 mg/l (vapores); dérmica: DL50 = > 2800 - 3100 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg	
67-63-0	200-661-7	Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol	3 - < 5 %
		por inhalación: CL50 = 47,5 mg/l (vapores); dérmica: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = 5280 mg/kg	
106-97-8	203-448-7	Butano	1 - < 3 %
		por inhalación: CL50 = 658 ppm (gases)	
1471316-72-9	939-603-7	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts	0,1 - < 1 %
		dérmica: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = > 10000 - < 20000 mg/kg Skin Sens. 1B; H317: >= 10 - 100	
68937-41-7	273-066-3	Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)	0,1 - < 1 %
		por inhalación: CL50 = 200 mg/l (polvos o nieblas); dérmica: DL50 = > 10000 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg Aquatic Chronic 1; H410: M=10	

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección! Llevar a las personas fuera del peligro. Nunca dar por la boca algo a una persona que este sin conocimiento o tenga constricciones espasmódicas.

En caso de inhalación

Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

En caso de contacto con la piel

Lavar con agua y jabón abundantes. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. En todos los casos de duda o si existen síntomas, solicitar asistencia médica.

En caso de contacto con los ojos

Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. En caso de irritación ocular consultar al oculista.

En caso de ingestión

NO provocar el vómito. Vigilar el riesgo de aspiración en caso de vómito. Llamar al médico!

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Provoca irritación cutánea. Puede provocar somnolencia o vértigo.
Dolores de cabeza, Náuseas, Vértigo.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGIA. Síntomas también se pueden mostrar horas después de la exposición.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Dispersión finísima de agua, Dióxido de carbono (CO2), Espuma, Polvo extintor.

Medios de extinción no apropiados

Chorro de agua

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 5 de 19

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse: Dióxido de carbono (CO₂), Monóxido de carbono, aldehidos, hollín, Productos pirólisis, tóxico.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Si es posible y sin peligro, retirar los recipientes que no estén dañados de la zona de peligro. En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

Información adicional

Peligro de reventar el recipiente.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental**6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia****Informaciones generales**

Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración. Eliminar toda fuente de ignición. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

Usar equipamiento de protección personal.

Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Primer socorrista: ¡Hacer atención a autoprotección!

Para el personal de emergencia

Luchar contra el incendio desde una distancia razonable, tomando las precauciones habituales.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite). Asegurarse, que toda el agua residual se colecciona y se trata en una planta depuradora.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**Para retención**

Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).

Para limpieza

Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

Otra información

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos. Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Eliminación: véase sección 13

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento**7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

Tener en cuenta las instrucciones para el uso.

El polvo hay que aspirarlo en sitio donde se produce. Vapores/aerosoles se deben extraer directamente en el punto de origen. Si una aspiración local no es posible o es insuficiente, se debe garantizar una buena ventilación del campo de trabajo.

Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

Protección individual: véase sección 8

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

Indicaciones adicionales para la manipulación

Evítese el contacto con la piel. Evítese el contacto con los ojos.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Ficha de datos de seguridad
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 6 de 19

Condiciones necesarias para almacenes y depósitos

Manténgase el recipiente bien cerrado. También hay que respetar las leyes nacionales!

Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto

No almacenar junto con: Agente oxidante. Sustancias peligrosas pirofóricas o autocalentables.
Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Protegerse contra: Helada. Proteger de las radiaciones solares directas. Mantener el lugar seco y fresco.
También hay que respetar las leyes nacionales!

7.3. Usos específicos finales

Agente lubricante

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límite de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m³	fib/cc	Categoría	Origen
-	Aceite mineral refinado, nieblas	-	5		VLA-ED	
		-	10		VLA-EC	
67-63-0	Alcohol isopropílico; Isopropanol	200	500		VLA-ED	
		400	1000		VLA-EC	
106-97-8	Butano	1000	-		VLA-ED	
74-98-6	Propano	1000	-		VLA-ED	

Valores límite biológicos de exposición profesional

N.º CAS	Agente químico	Indicador biológico	Valor límite	Material de prueba	Momento de muestreo
67-63-0	Isopropanol; Alcohol isopropílico	Acetona	40 mg/l	orina	Final de la semana laboral

Ficha de datos de seguridad
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 7 de 19

Valores DNEL/DMEL

N.º CAS	Agente químico			
Tipo de DNEL		Vía de exposición	Efecto	Valor
64742-49-0	Hidrocarburos, C7, n-alcanos, isoalcanos, ciclénicos			
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	2085 mg/m³
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	300 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	447 mg/m³
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	149 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	149 mg/kg pc/día
	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane			
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	2035 mg/m³
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	773 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	608 mg/m³
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	699 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	699 mg/kg pc/día
67-63-0	Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol			
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts			
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	35,26 mg/m³
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	25 mg/kg pc/día
Trabajador DNEL, agudo		dérmica	local	1,04 mg/cm²
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	8,7 mg/m³
Consumidor DNEL, agudo		dérmica	local	0,518 mg/cm²
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	2,5 mg/kg pc/día
68937-41-7	Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)			
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	0,145 mg/m³
Trabajador DNEL, agudo		por inhalación	sistémico	700 mg/m³
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	0,416 mg/kg pc/día
Trabajador DNEL, agudo		dérmica	sistémico	2000 mg/kg pc/día
Trabajador DNEL, agudo		dérmica	local	16 mg/cm²
Consumidor DNEL, agudo		por inhalación	sistémico	350 mg/m³
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	0,208 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, agudo		dérmica	sistémico	100 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, agudo		dérmica	local	8 mg/cm²
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	0,04 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, agudo		oral	sistémico	50 mg/kg pc/día

Ficha de datos de seguridad
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 8 de 19

Valores PNEC

N.º CAS	Agente químico	
Compartimento medioambiental		Valor
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts	
Agua dulce		0,1 mg/l
Agua dulce (emisiones intermitentes)		1 mg/l
Agua marina		0,1 mg/l
Sedimento de agua dulce		45211 mg/kg
Sedimento marino		45211 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		1000 mg/l
Tierra		36739,74 mg/kg
68937-41-7	Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)	
Agua dulce		0 mg/l
Agua dulce (emisiones intermitentes)		0,015 mg/l
Agua marina		0 mg/l
Sedimento de agua dulce		0,185 mg/kg
Sedimento marino		0,018 mg/kg
Envenenamiento secundario		1,85 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		100 mg/l
Tierra		2,5 mg/kg

Datos adicionales sobre valores límites

- a sin límite
- b Fin de exposición o fin de turno
- c en caso de exposición por largo tiempo: después de varios turnos
- d antes del turno siguiente

Y: Un riesgo de perjuicio de la reproductividad no se debe temer si se respeta el valor límite del lugar de trabajo (AGW) y del valor límite biológico (BGW)
Z: Un riesgo de la reproductividad no se puede excluir si se respeta el valor límite del lugar de trabajo (AGW) y el valor límite biológico (BGW)
Sangre pura (B)
Orina (U)

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal.

Medidas de higiene

Evítese la exposición. Úsease indumentaria protectora adecuada. Elaborar y seguir el plan de protección de piel!

Protección de los ojos/la cara

Gafas de protección herméticas. (DIN EN 166)

Protección de las manos

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.
Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y la cantidad de sustancias peligrosas y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.
Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo)
Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso): 480 min

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 9 de 19

Espesor del material del aguante: 0,45 mm
EN ISO 374

Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

Protección respiratoria

Protegerse de los efectos de vapores, polvos y aerosoles, utilizando un aparato de respiración. pasar el límite de valor: Aparato filtrador con soplador o soplador aparato filtrador tipo: AX (DIN EN 141)
Han de observarse las limitaciones del tiempo de utilización conforme a los datos del fabricante.
También hay que respetar las leyes nacionales!

Controles de la exposición del medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente.
También hay que respetar las leyes nacionales!

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Aerosol
Color:	marrón claro
Olor:	como: Disolvente
Umbral olfativo:	no determinado

Método de ensayo

pH (a 20 °C):	no determinado	DIN 19268
---------------	----------------	-----------

Cambio de estado

Punto de fusión/punto de congelación:	no determinado
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	- 42 °C
Punto de inflamación:	- 80 °C

Inflamabilidad

Sólido/líquido:	Aerosol inflamable.	
Límite inferior de explosividad:	1,1 % vol.	
Límite superior de explosividad:	9,4 % vol.	
Temperatura de auto-inflamación:	no determinado	
Temperatura de descomposición:	no determinado	
Presión de vapor:	no determinado	
Densidad (a 20 °C):	0,7748 g/cm³	DIN 51757
Solubilidad en agua:	prácticamente insoluble	
Solubilidad en otros disolventes		
no determinado		
Coeficiente de reparto n-octanol/agua:	no determinado	
Viscosidad cinemática:	no determinado	
Densidad de vapor relativa:	no determinado	

9.2. Otros datos

Las indicaciones se refieren a la sustancia activa técnica.: Densidad relativa, Color, Olor, Viscosidad, pH

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Aerosol extremadamente inflamable.

10.2. Estabilidad química

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 10 de 19

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No disponer a una temperatura que sobrepase 50 °C. Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Manténgase alejado de fuentes de calor (por ejemplo: superficies calientes), chispas y llamas abiertas.

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

10.5. Materiales incompatibles

Agente oxidante. Sustancias peligrosas pirofóricas o autocalentables.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En caso de incendio pueden formarse: Dióxido de carbono (CO₂), Monóxido de carbono, aldehidos, hollín,

Productos pirólisis, tóxico.

Información adicional

No mezclar con otros productos químicos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica**11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicocinética, metabolismo y distribución**

No hay datos disponibles para la mezcla.

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

ATEmix calculado

ATE (oral) > 2000 mg/kg; ATE (cutánea) > 2000 mg/kg; ATE (inhalación vapor) > 20 mg/l; ATE (inhalación polvo/niebla) > 5 mg/l

Ficha de datos de seguridad
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 11 de 19

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
64742-49-0	Hidrocarburos, C7, n-alcenos, isoalcenos, ciclénicos				
	oral	DL50 5500 mg/kg	Rata	Productor	
	cutánea	DL50 > 2800 - 3100 mg/kg	Rata	Productor	
	inhalación (4 h) vapor	CL50 > 23,3 mg/l	Rata	Productor	OCDE 403
	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane				
	oral	DL50 > 5000 mg/kg	Rata	Productor	
	cutánea	DL50 > 2800 - 3100 mg/kg	Rata	Productor	
	inhalación (4 h) vapor	CL50 > 25,2 mg/l	Rata	Productor	
67-63-0	Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol				
	oral	DL50 5280 mg/kg	Rata	Productor	
	cutánea	DL50 > 2000 mg/kg	Conejo	Productor	
	inhalación (4 h) vapor	CL50 47,5 mg/l	Rata	Productor	
106-97-8	Butano				
	inhalación (4 h) gas	CL50 658 ppm	Rata	GESTIS	
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts				
	oral	DL50 > 10000 - < 20000 mg/kg	Rata	Productor	
	cutánea	DL50 > 2000 mg/kg	Rata	Productor	OCDE 402
68937-41-7	Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)				
	oral	DL50 > 5000 mg/kg	Rata	Productor	
	cutánea	DL50 > 10000 mg/kg	Conejo	Productor	
	inhalación (1 h) polvo/niebla	CL50 200 mg/l	Rata	Productor	

Irritación y corrosividad

Corrosión o irritación cutáneas: Provoca irritación cutánea.
Lesiones oculares graves o irritación ocular: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos sensibilizantes

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción

Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Toxicidad para la reproducción: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
Sin indicaciones de carcinogenicidad en seres humanos.
No existen indicaciones de mutagenicidad celular en seres humanos.
No existen indicaciones de toxicidad reproductiva en seres humanos.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 12 de 19

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Puede provocar somnolencia o vértigo.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro de aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Efectos específicos en experimentos con animales

Noy hay información disponible.

11.2. Información relativa a otros peligros**Propiedades de alteración endocrina**

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los seres humanos, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

Otros datos

Noy hay información disponible.

SECCIÓN 12. Información ecológica**12.1. Toxicidad**

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 13 de 19

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h] [d]	Especies	Fuente	Método
75-28-5	Isobutano					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l 91,42	96 h	Piscis	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l 19,37	96 h	Algae	US EPA OPPT Risk Assessment Division200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l 69,43	48 h	Daphnia sp.	US EPA OPPT Risk Assessment Division200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
64742-49-0	Hidrocarburos, C7, n-alcanos, isoalcanos, ciclénicos					
	Toxicidad aguda para los peces	LL50 mg/l > 13,4	96 h	Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoiris)	Productor (Study report(1995))	OCDE 201
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l 12 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Productor	SIDS IARF SIAM
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l > 1 - 10	48 h	Daphnia magna (pulga acuática grande)	Productor	
	Toxicidad para los crustáceos	NOEC 1 mg/l	21 d	Daphnia magna (pulga acuática grande)	Productor	SIDS IARF SIAM
74-98-6	propano					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l 49,9	96 h	piscis	Productor	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l 19,37	96 h	algae	Productor	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l 69,43	48 h	Daphnia sp.	Productor	
	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l > 1 - 10	96 h	Pez pimephales promelas	Productor	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l 10 - 30	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Productor	OCDE 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l > 1 - 10	48 h	Daphnia magna	Productor	
67-63-0	Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l 9640	96 h	Pez pimephales promelas Daphnia magna (pulga acuática grande)	Productor	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l > 100	72 h	Desmodesmus subspicatus	Productor	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l > 100	48 h	Daphnia magna (pulga acuática grande)	Productor	
106-97-8	Butano					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l 49,9	96 h	Piscis	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l 19,37	96 h	Algae	US EPA OPPT Risk Assessment Division200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.

Ficha de datos de seguridad
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 14 de 19

	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l	69,43	48 h	Daphnia sp.	US EPA OPPT Risk Assessment Division200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts						
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l	> 100	96 h	Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoiris)	Productor	
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l	> 1000	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	Productor	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l	> 1000	48 h	Daphnia magna (pulga acuática grande)	Productor	
	Toxicidad aguda para las bacterias	EC50 mg/l ()	> 10000	3 h	Lodo activado	Productor	OCDE 209
68937-41-7	Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)						
	Toxicidad aguda para los peces	CL50	1,6 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Trucha arcoiris)	Productor	
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l	2,44	48 h	Daphnia magna (pulga acuática grande)	Productor	
	Toxicidad para los peces	NOEC mg/l	0,0031	33 d	Pez pimephales promelas	Productor	
	Toxicidad para los crustáceos	NOEC mg/l	0,0415	21 d	Daphnia magna (pulga acuática grande)	Productor	
	Toxicidad aguda para las bacterias	EC50 mg/l ()	>1000	3 h	Lodo activado	Productor	

12.2. Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

N.º CAS	Nombre químico			
	Método	Valor	d	Fuente
	Evaluación			
	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane			
	OECD 301F	98 %	28	Productor
	Fácilmente biodegradable (según criterios del OCDE).			

12.3. Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
75-28-5	Isobutano	1,09
74-98-6	propano	1,09
	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane	3,4 - 5,2
67-63-0	Propan-2-ol; alcohol isopropílico; isopropanol	0,05
106-97-8	Butano	1,09
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts	> 6,91
68937-41-7	Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)	85000-150000

FBC

N.º CAS	Nombre químico	FBC	Especies	Fuente
1471316-72-9	Benzenesulfonic acid, di-C10-14-alkyl derivs., calcium salts	70,8	piscis	Productor
68937-41-7	Phenol, isopropylated, phosphate (3:1)	225	Lepomis macrochirus (perca)	Productor

Ficha de datos de seguridad
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 15 de 19

12.4. Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.
El producto no fue examinado.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

12.7. Otros efectos adversos

Noy hay información disponible.

Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones de eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

Código de identificación de residuo - Producto no utilizado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Código de identificación de residuo - Producto usado

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

Código de identificación de residuo - Envases contaminados

150104 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TRAPOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases metálicos

Eliminación de envases contaminados

Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU: UN 1950

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: AEROSOL

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte: 2

14.4. Grupo de embalaje: -
Etiquetas: 2.1



Código de clasificación: 5F
Disposiciones especiales: 190 327 344 625
Cantidad limitada (LQ): 1 L
Cantidad liberada: E0
Categoría de transporte: 2
Clave de limitación de túnel: D

Ficha de datos de seguridad
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 16 de 19

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:	UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLES
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2
14.4. Grupo de embalaje:	-
Etiquetas:	2.1
	
Código de clasificación:	5F
Disposiciones especiales:	190 327 344 625
Cantidad limitada (LQ):	1 L
Cantidad liberada:	E0

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:	UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLS
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2.1
14.4. Grupo de embalaje:	-
Etiquetas:	2.1
	
Contaminante del mar:	P
Disposiciones especiales:	63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Cantidad limitada (LQ):	1000 mL
Cantidad liberada:	E0
EmS:	F-D, S-U

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU:	UN 1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:	AEROSOLS, FLAMMABLE
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:	2.1
14.4. Grupo de embalaje:	-
Etiquetas:	2.1
	
Disposiciones especiales:	A145 A167 A802
Cantidad limitada (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Cantidad liberada:	E0
IATA Instrucción de embalaje - Passenger:	203
IATA Cantidad máxima - Passenger:	75 kg
IATA Instrucción de embalaje - Cargo:	203
IATA Cantidad máxima - Cargo:	150 kg

Ficha de datos de seguridad
conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 17 de 19

14.5. Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: Sí



Material peligroso: Hidrocarburos, C7, n-alcenos, isoalcenos, ciclénicos
Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 5% hexane

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

Noy hay información disponible.

14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI

no aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria de la UE

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 40, Entrada 75

Directiva 2010/75/UE sobre emisiones industriales: Noy hay información disponible.

Directiva 2004/42/CE sobre COV en pinturas y barnices: Noy hay información disponible.

Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): P3a AEROSOL INFLAMABLES

Informaciones adicionales: E2

Indicaciones adicionales

Norma aerosol (75/324/CEE).

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

Clase de peligro para el agua (D): 3 - sumamente peligroso para el agua

Datos adicionales

También hay que respetar las leyes nacionales!

15.2. Evaluación de la seguridad química

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

SECCIÓN 16. Otra información

Abreviaturas y acrónimos

- CAS: Chemical Abstracts Service (Servicio de Resúmenes Químicos)
- CLP: Classification, Labelling and Packaging (Clasificación, etiquetado y envasado)
- UE: Unión Europea
- GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals (Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación, Etiquetado y Envasado de Productos Químicos)
- REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals (Registro, evaluación y autorización de sustancias químicas)
- UN: United Nations (Organización de las Naciones Unidas)
- PBT: Persistent, Bioaccumulative, Toxic (Persistente, Bioacumulativa, Tóxica)
- SVHC: Substance of Very High Concern (Sustancia extremadamente preocupante)
- vPvB: very Persistent, very Bioaccumulative (muy persistente, muy bioacumulativa)
- ATE: Acute Toxicity Estimates (Estimación de la toxicidad aguda)
- BCF: Bio-Concentration Factor (Factor de bioconcentración)

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 18 de 19

DMEL: Derived Minimal Effect Level (Nivel de Efecto Mínimo Derivado)
DNEL: Derived No Effect Level (Nivel sin efecto derivado)
PNEC: Predicted No Effect Concentration (Concentración prevista sin efecto)
VOC: Volatile Organic Compounds (Compuestos orgánicos volátiles)
DIN: Deutsches Institut für Normung e.V. (Instituto Alemán de Normalización)
EN: European Standard (Norma Europea)
ISO: International Organization for Standardization (Organización Internacional de Normalización)
IUCLID: International Uniform Chemical Information Database (Base de Datos Internacional de Información Química Uniforme)
LC50: Lethal Concentration, 50 % (Concentración letal, 50)
LD50: Lethal Dose, 50 % (Dosis letal, 50 %.)
LL50: Lethal Loading, 50 % (Carga letal, 50 %.)
OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico)
EC50: Effective Concentration 50 % (Concentración efectiva, 50)
M-Faktor: Multiplication Factor (Factor de multiplicación)
EL50: Effect Loading, 50 % (Carga efectiva, 50 %.)
ErC50: Effective Concentration 50 %, growth rate (Concentración Efectiva 50 %, tasa de crecimiento)
M-Faktor: Multiplication Factor (Factor de multiplicación)
NOEC: No Observed Effect Concentration (Concentración sin efecto observado)
ADN: Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por vías navegables interiores)
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Acuerdo Europeo sobre Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera.)
DGR: Dangerous Goods Regulations (Reglamento sobre Mercancías Peligrosas)
EmS: Emergency Schedules (Programas de Emergencia)
IATA: International Air Transport Association (Asociación de Transporte Aéreo Internacional)
IBC: Intermediate Bulk Container (Contenedor intermedio a granel)
ICAO: International Civil Aviation Organization (Organización de Aviación Civil Internacional)
IE: Industrial Emissions (Emisiones Industriales)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods (Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas)
LQ: Limited Quantity (Cantidad limitada)
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships (Convenio internacional para prevenir la contaminación del mar por los buques)
MFAG: Medical First Aid Guide (Guía de primeros auxilios médicos)
RID: Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail (Reglamento relativo al transporte internacional ferroviario de mercancías peligrosas)
TI: Technical Instructions (Instrucciones técnicas)

Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008
[CLP]

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Aerosol 1; H222-H229	A base de los datos de prueba
Skin Irrit. 2; H315	Principio de extrapolación "Aerosoles"
STOT SE 3; H336	Principio de extrapolación "Aerosoles"
Aquatic Chronic 2; H411	Método de cálculo

Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)

H220 Gas extremadamente inflamable.
H222 Aerosol extremadamente inflamable.
H225 Líquido y vapores muy inflamables.
H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H280 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315 Provoca irritación cutánea.
H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

JMC Synth. Aktivöl m. Duplex-Düse

Fecha de revisión: 11.09.2024

Página 19 de 19

H319	Provoca irritación ocular grave.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H361fd	Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad. Se sospecha que puede dañar el feto.
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica. El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

(La información sobre los componentes relevantes se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)